



Tassinari & Chatel

COLLECTION PATRIMOINE
COLLECTION D'EXCEPTION

VERKOOP PRIJSLIJST
2012

GELDIG MET INGANG VAN MAANDAG 13 FEBRUARI 2012

FRANCO AAN HUIS EXCLUSIEF BTW VOOR ELKE BESTELLING VANAF 150 €
STANDAARD LEVERING BINNEN 2 TOT 3 DAGEN

Agent voor Nederland :

Bart BRUGMAN B.V.
Oosteinderweg 591
1432 BM AALSMEER
Tel. : (31) 20 4535 288
Fax : (31) 20 4532 529
info@bartbrugman.com

2^e showroom
ETC Expo - Culemborg (Nr. 97A) - www.etcexpo.nl

ÉDITÉ PAR LELIÈVRE
13, RUE DU MAIL - 75002 PARIS - TÉL. +33 1 43 16 88 00
FAX : +33 1 40 20 08 08 - E-MAIL : export@lelievre.eu
www.tassinari-chatel.com





Tassinari & Chatel

COLLECTION PATRIMOINE
COLLECTION D'EXCEPTION

TASSINARI ET CHATEL DANS LE MONDE / TASSINARI ET CHATEL WORLDWIDE

FRANCE	Paris - 13 rue du Mail - Tel (33) 01 43 16 88 00 - Fax (33) 01 40 20 08 08 - export@lelievre.eu Paris - 4 rue de Furstenberg - Tel (33) 01 44 07 53 10 - Fax (33) 01 42 44 23 70 - furstenberg@lelievre.eu
AUSTRALIA	SOUTH PACIFIC FABRICS - Sydney - Tel (61) 2 9327 7222 - Fax (61) 2 9327 3311 - enquiries@southpacificfabrics.com
AUSTRIA	BERTRAM SPANDL - Samerberg - Tel (49) 80 328 049 - Fax (49) 80 328 098 - b.s.pandl@t-online.de
BELGIUM	LELIEVRE - Brussels - Tel (32) 2344 6251 - Fax (32) 2344 9335 - bruxelles@lelievre.eu
BRAZIL	A.N.H. DECORACAO IMPORTACAO E EXPORTACAO LTDA - Sao Paulo - Tel/Fax (55) 11 3064 8122 - anh@uol.com.br
CANADA	TELIO - Montreal - Tel (1) 514 842 9116 - Fax (1) 514 842 3728 - contact@telio.com
CHILE	IMPORTACIONES Y SERVICIOS - Santiago - Tel (56) 2 3718800 - Fax (56) 2 2084786 - jcpaquay@decorimpor.cl
CHINA	PROFOUND DESIGN - Beijing - Tel (86) 10 8511 8658 - Fax (86) 10 8512 0378 - marketing@profounddesign.com.cn LACAN TOUCH - Shanghai - Tel (86) 21 6191 0566 - Fax (86) 21 6191 1382 - lechateau@lacantouchwall.com
COLOMBIA	MARITEL DEL NOGAL - Santafe de Bogota - Tel (57) 162 02 177 - Fax (57) 161 20 743 - maritel@etb.net.co
CYPRUS	ABITARE FABRICS - Nicosia - Tel (357) 2 249 39 06 - Fax (357) 2 249 35 85 - syrimis@spidernet.com.cy
DENMARK	FORM 4 TRADING APS - SØborg - Tel (45) 35 42 90 90 - Fax (45) 35 42 90 33 - email@form4.dk
FINLAND	ADORA OY - Helsinki - Tel (358) 9 777 1990 - Fax (358) 9 777 3466 - adora@adora.fi
GERMANY	LELIEVRE GMBH - Düsseldorf - Tel (49) 211 369 068 - Fax (49) 211 360 082 - dusseldorf@lelievre.eu
GREECE	VETA STEFANIDOU TSOUKALA SA - Athens - Tel (30) 210 614 1407 - Fax (30) 210 614 2125 - imports@vst.gr
HONG KONG	MERCER HOUSE INTERIORS LTD - Hong Kong - Tel (852) 2524 2000 - Fax (852) 2524 2280 - mercer@mercerhouse.com.hk
ISRAEL	RENBY - Tel Aviv Tel (972) 36821333 - Fax : (972) 35133051 - importd@renby.co.il
ITALY	LELIEVRE - Torino - Tel (39) 0110678310 - Fax (39) 0110674737 - torino@lelievre.eu
JAPAN	TOMITA - Tokyo - Tel (81) 3 3273-7555 - Fax (81) 3 3273-7577 - hamano-m190@tominet.co.jp
KOREA	DONGHYUN D.H. INTERNATIONAL - Seoul - Tel (82) 2 512 8590 - Fax (82) 2 545 2850 - donghyundh@hotmail.com
LEBANON	KHALIL WARDE SAL - Beyrouth - Tel (961) 1 875600 - Fax (961) 1 875609 - warde@dm.net.lb
MIDDLE EAST	LELIEVRE LLC - Dubaï - Tel (971) 4 339 4645 - Fax (971) 4 339 4644 - dubai@lelievre.eu
MOROCCO	INTERIOR'S - Casablanca - Tel (212) 522 29 30 42 - Fax (212) 522 29 72 50 - amorsophia@yahoo.fr
NETHERLANDS	BART BRUGMAN B.V. - Aalsmeer - Tel (31) 20 4535288 - Fax (31) 20 4532529 - info@bartbrugman.com
NEW ZEALAND	VIVACE TEXTILES - Auckland - Tel (64) 9 523 0325 - Fax (64) 9 523 0326 - vivace@clear.net.nz
NORWAY	PSC A/S Peter Sveen - Oslo - Tel (47) 90 15 07 71 - Fax (47) 22 73 13 00 - pscas@online.no
PANAMA	FRENCH COLLECTIONS - Panama - Tel (507) 263 9321 - Fax (507) 263 9381 - mjaar@frenchcollections.com
PHILIPPINES	ELEMENTS FINE FURNISHING FABRICS INC. - Makati City - Tel (63) 2 889 8872 - Fax (63) 2 889 9064 - sales@elements.com.ph
PORTUGAL	SETTES - TECIDOS E DECORAÇÕES LDA - Porto - Tel (351) 224 910437 - Fax (351) 224 955908 - settes@settes.pt
RUSSIA / UKRAINE	LEAR LYUMANOV - Moscow - Tel (7) 926 206 7631 - lir_moscow@hotmail.com / lelievre@mail.ru
SINGAPORE / MALAISIA	TD FAFRICS PTE LTD - Singapore - Tel (65) 6295 5115 - Fax (65) 6295 5132 - margaret.lim@tdfabrics.com.sg
SOUTH AFRICA	MAVROMAC - Johannesburg - Tel (27) 11 444 15 84 - Fax (27) 11 444 15 41 - info@mavromac.co.za
SPAIN	GASTON Y DANIELA - Madrid - Tel (34) 91 781 9278 - Fax (34) 91 577 3843 - export@gastonydaniela.com
SWITZERLAND	ESSEMME GMBH - Zurich - Tel (41) 044 388 5544 - Fax (41) 044 388 5545 - info@essemme.ch
SWEDEN	AB STILTYGER - Stockholm - Tel (46) 8 660 86 30 - Fax (46) 8 661 13 58 - ab.stiltyger@telia.com
TAIWAN	ANDARI SELECTIONS CO. - Taipei - Tel (886) 2 27401 9988 - Fax (886) 2 2740 0909 - importas@andarigroup.com
THAILAND	CHAROEN DECOR INTERNATIONAL CO - Bangkok - Tel (66) 2 664 0588 - Fax (66) 2 259 1769 - cddecor42@hotmail.com
TUNISIA	EDUARDO PALERMO - Tunis - Tel (216) 7 175 34 67 - Fax (216) 7 175 34 12 - edoardo.pi@planet.tn
UNITED KINGDOM	LELIEVRE UK - London - Tel (44) 20 7352 4798 - Fax (44) 20 7352 9569 - enquiries@lelievre.eu
UNITED STATES	LELIEVRE AT STARK FABRICS - New York - Tel (1) 212 752 9000 - Fax (1) 212 758 4342 - info@old-world-weavers.com



Tassinari & Chatel

COLLECTION PATRIMOINE
COLLECTION D'EXCEPTION

HISTORY

TASSINARI & CHATEL was set up in 1680 by Louis Pernon, a wool merchant who specialised in fabrics made with gold and silver thread, and is the oldest manufacturer of Lyonnaise silks. As the creator of some of the principal styles of French upholstery fabrics, the company has supplied the French, Spanish, Russian and Swedish Courts since the middle of the 18th Century.

As the holders of three centuries of "know-how", TASSINARI & CHATEL are able to reproduce all the ancient silk designs and facilitate a decorator's task of research by offering them access to the largest and most important silk archive in Europe (more than 100 000 documents and cards), and reproduce silks identical to the originals in any style (Consultation of the archives and estimates for weaving are free of charge).

The TASSINARI & CHATEL collection "Patrimoine" is made up of the best designs in the archives at a price made accessible to all, it is composed of more than 800 designs from Louis XIII's reign to the more contemporary.

GENERAL TECHNICAL INFORMATIONS

REPEATS

These are given only as an indication and can differ slightly from one batch to another. When a design is sold strictly by the repeat, you must indicate the number of repeats needed and the quantity will be calculated accordingly.

VELVETS

During transportation and despite the special care taken during packing, some crushing or shine may appear on the velvet but the fabric should not be considered as faulty. Also, once a seat has been upholstered with a velvet, it may show a little variation which should be considered as normal and will disappear with the time.

VISCOSE, CUPRO OR SILK VELVETS

Most of these velvets are susceptible to crushing especially under body weight or as a result of perspiration. This is an inherent characteristic of these fibres and cannot be considered as a defect. It is the responsibility of our professional trade clients to inform their end-user clients in advance. In addition any contact with water will permanently change the aspect of the pile.

TECHNICAL PROBLEMS

We may be obliged to stop the production of a fabric for purely technical reasons in the course of the year without notice.

HYGROMETRICAL VARIATIONS

Depending on the hygrometry of the room, a variation of 3 to 5% either in the width or in the height of fabrics should be considered as normal. A small variation may also occur after dry cleaning.

FLAME RETARDANCY TREATMENT

Each country has its own FR regulations and each project may have different rules. It is very important to check all technical data required. Also, it is important to note that FR treatment is not permanent and has a limited duration and should basically be used only for temporary purposes.

After a fabric has been flameproofed, some white spots may appear on the fabric in a humid atmosphere. We therefore do not recommend such a treatment for upholstery especially...

Not all fabrics can be treated and you should contact us to check. We shall not be liable for any problem arising from treatments carried by others.

OTHER TREATMENTS

























































Always contact us for any specific treatment needed (paperbacking, waterproof, soil-repellent treatment, aso...) as we can do some trials. Any specific treatment on a fabric may alter the quality or the color and we are not responsible for any consequence.

INDEX 2012


ADÉLAÏDE	1597	FONTENAY	1679	MARLY BROCARD	1680
ALEXANDRA	1549	FOUGÈRES	1669	MAUREPAS BORDURE	1673
ALEXANDRA SEMÉ	1554	FOUGÈRES BORDURE	1670	MEILLANT	1525
ARGENSON	1657	FRAISES SAUVAGES	1619	MEILLANT RAYÉ	1526
ARGENTAN	1639	GEISHA	1585	MEREVILLE	1642
BAGATELLE	1607	GRAND DAUPHIN	1668	MESSONNIER	1569
BERNADOTTE	1550	GRENADE	1613	MONTGOLFIER	1551
BRANCHE DE CORAIL	1593	GRIGNAN	1559	MORTEMER	1568
BRIENNE	1506	GUIMET	1665	MURAT, S & D	1562
CANNELÉ	1624	HÉLIOTROPE	1586	MURAT SEMÉ	1564
CARMONTEL	1531	JARDIN CHINOIS, S & D	1538	MURAT BORDURE	1563
CERNUSCHI	1655	JOSÉPHINE	1537	OFFENBACH	1656
CHARLES X	1545	JOSSELIN	1552	PAIVA	1573
CHARTRES	1577	JOYEUSE	1640	PANACHE	1652
CHOISEUL	1509	LA COQUILLE	1516	PASTORALE	1609
CHOISY	1662	LA FAVORITE	1638	PILLEMENT	1649
CHOISY SEMÉ	1663	LALIQUE	1660	POMMES DE PIN	1530
CLOCHETTES	1546	LAMBALLE	1587	POMPADOUR	1678
COMPIÈGNE	1557	LANNES	1572	PRINCESSE	1608
COURANCES	1667	LAURIER	1529	REINE DES FLEURS	1504
COURONNE DE ROSES	1532	LES ABEILLES	1510	RHÉA	1542
COURONNE IMPÉRIALE	1617	LES AMOURS, S & D	1539	ROSE DU ROI	1648
COURSON	1661	LES ANANAS	1501	ROSE & LILAS BORDURE	1671
CRÉPELINE	1630	LES CHIMÈRES	1570	SALON DES JARDINS	1588
CRESENT	1641	LES CHINOIS	1528	SATIN CUIR	1634
CYPRIS	1605	LES COLOMBES	1589	SAUMUR	1523
DAMPIERRE	1658	LES MÉSANGES	1505	SOPHIE CHARLOTTE	1534
DANCENY	1651	LES RUBANS	1536	STANISLAS	1600
DAVOUT, S & D	1540	LES RUINES	1599	STANISLAS BORDURE	1601
DAVOUT SEMÉ	1541	LESZCZYNSKI BORDURE	1674	SAINT CLOUD	1527
DIANE	1555	LIANCOURT	1672	TAILLE DOUCE	1677
DUCHESSE ANNE	1507	LOUIS-PHILIPPE	1653	TRIANON	1664
DUCHESSE DE BERRY	1514	LYS IMPÉRIAL	1594	VELOURS SOIE JASPÉ	1503
ÉLÉONORE, S & D	1558	MALIBRAN	1654	VELOURS SOIE UNI	1502
ÉMOTION	1628	MANDARIN A LA BALANÇOIRE	1620	VENTADOUR	1646
FAILLE 15/16	1627	MARIE-AMÉLIE	1592	VILLEQUIER	1565
FERRIÈRES	1666	MARIE ANTOINETTE	1553	VOLANGES	1650
FEUILLES DE CHÊNE BORDURE SOIE	1591	MARIGNY	1659	YEDDO	1603
FEUILLES DE CHÊNE SOIE	1590	MARLY	1675		
FLEURIGNY	1637	MARLY BORDURE	1676		

TASSINARI & CHATEL

Collection Patrimoine










































































































































































Stof Nummer	OMSCHRIJVING	PRIJS €	KL	Breedte cm	Patroon cm	Gewicht g	SAMENSTELLING	ONDERHOUD	OPMERKINGEN
1501	LES ANANAS Per paneel	503,40	3	54	147	162	SE 100%	    	☞ - Siege et Dos
1502	VELOURS SOIE UNI	689,70	21	65		130	SE 100%	    	
1503	VELOURS SOIE JASPÉ	798,60	4	65		165	SE 100%	    	
1504	REINE DES FLEURS	8 349,00	1	54	82	270	SE 100%	    	☞ - Broche main
1505	LES MÉANGES	375,10	4	54	65	135	SE 100%	    	☞
1506	BRIENNE	3 339,60	5	70		285	SE 63% - CO 37%	    	Handgeweven velours
1507	DUCHESSE ANNE	3 339,60	3	54	66	135	SE 100%	    	☞ - Handgeweven velours
1509	CHOISEUL	3 339,60	3	70	16	285	SE 63% - CO 37%	    	Handgeweven velours
1510	LES ABEILLES	220,30	4	130	14	245	CUP 63% - CV 37%	    	
*1514	DUCHESSE DE BERRY	220,30	5	130	61	230	CO 71% - SE 29%	    	
1516	LA COQUILLE	220,30	5	130	49	220	CO 71% - SE 29%	    	☞ - Kl. 7 uitlopend
1523	SAUMUR	232,40	5	130		360	CV 100%	    	
1525	MEILLANT	220,30	12	130	46	230	CO 71% - SE 29%	    	Kl. 31 uitlopend
1526	MEILLANT RAYÉ	254,10	5	130	46	230	CO 71% - SE 29%	    	
1527	SAINT CLOUD	629,20	5	130	37	395	SE 100%	    	
1528	LES CHINOIS	220,30	9	130	69	230	CO 71% - SE 29%	    	☞
1529	LAURIERS	182,80	5	130	23	305	CUP 56% - CV 44%	    	
1530	POMMES DE PIN	208,20	18	130		210	CO 63% - SE 37%	    	Kl. 4, 6, 8, 12, 15, 16 uitlopend
1531	CARMONTEL	406,60	6	130		200	SE 100%	    	
1532	COURONNE DE ROSES	217,80	10	130	65	230	CO 71% - SE 29%	    	☞ - Nieuwe kleuren van 21 tot 30
1534	SOPHIE CHARLOTTE	217,80	8	130	62	230	CO 71% - SE 29%	    	☞ - Kl. 4, 5, 10, 11, 16 uitlopend
1536	LES RUBANS	182,80	4	130	21	305	CUP 56% - CV 44%	    	Kl. 5 uitlopend
1537	JOSÉPHINE	217,80	7	130	62	230	CO 71% - SE 29%	    	☞ - Kl. 8, 20, 28, 31, 32, 33, 34, 35 uitlopend
1538	JARDIN CHINOIS Per paneel	447,70	5	65	132	180	SE 100%	    	☞ - Siege et Dos
1539	LES AMOURS Per paneel	471,90	5	65	142	195	SE 100%	    	☞ - Siege et Dos
1540	DAVOUT Per paneel	532,40	5	65	154	190	SE 100%	    	☞ - Siege et Dos
1541	DAVOUT SEMÉ	537,30	5	130	12	275	SE 100%	    	
1542	RHÉA	254,10	4	130	29	375	CV 67% - CO 33%	    	
1545	CHARLES X	220,30	4	130	22	245	CUP 63% - CV 37%	    	
1546	CLOCHETTES	314,60	5	130		170	SE 100%	    	
1549	ALEXANDRA	217,80	8	130	83	230	CO 71% - SE 29%	    	☞
1550	BERNADOTTE	220,30	4	130	11	245	CUP 63% - CV 37%	    	
1551	MONTGOLFIER	406,60	4	130		200	SE 100%	    	Kl. 2 uitlopend
1552	JOSSELIN	406,60	5	130		200	SE 100%	    	
1553	MARIE ANTOINETTE	643,80	3	130	55	395	SE 100%	    	☞
1554	ALEXANDRA SEMÉ	217,80	8	130		230	CO 71% - SE 29%	    	

* Zolang de voorraad strekt



 - ☞ - zie pagina 9

TASSINARI & CHATEL

Collection Patrimoine




























































































































































































Stof Nummer	OMSCHRIJVING	PRIJS €	KL	Breedte cm	Patroon cm	Gewicht g	SAMENSTELLING	ONDERHOUD	OPMERKINGEN
1555	DIANE	464,70	5	130	28	285	SE 100%	    	Kl. 8 uitlopend
1557	COMPIÈGNE	464,70	4	130	30	285	SE 100%	    	Kl. 1 uitlopend
1558	ÉLÉONORE	Per paneel 1 089,00	1	65	154	325	SE 100%	    	☞ - Siege et Dos
1559	GRIGNAN	220,30	6	130	113	230	CO 71% - SE 29%	    	☞
1562	MURAT	Per paneel 561,50	5	65	171	240	SE 100%	    	☞ - Siege et Dos
1563	MURAT BORDURE	556,60	5	130	30	280	SE 100%	    	
1564	MURAT SEMÉ	556,60	5	130	10	280	SE 100%	    	
1565	VILLEQUIER	164,60	7	130	99	275	CUP 53% - CV 47%	    	☞
1568	MORTEMER	164,60	7	130	45	275	CUP 53% - CV 47%	    	Kl. 13 uitlopend
1569	MESSONNIER	164,60	4	130	119	230	CO 71% - SE 29%	    	☞
1570	LES CHIMÈRES	648,60	1	130	89	380	SE 85% - CO 15%	    	
1572	LANNES	556,60	5	130	35	280	SE 100%	    	
1573	PAIVA	457,40	6	130	85	320	SE 57% - CO 43%	    	Kl. 8 uitlopend
1577	CHARTRES	1 306,80	6	70		160	SE 100%	    	Handgeweven velours
1585	GEISHA	692,20	1	130	67	110	SE 100%	    	
1586	HÉLIOTROPE	638,90	1	130	75	110	SE 100%	    	
1587	LAMBALLE	532,40	2	130	41	110	SE 100%	    	
1588	SALON DES JARDINS	730,90	1	130	39	110	SE 100%	    	
1589	LES COLOMBES	692,20	1	130	82	110	SE 100%	    	
1590	FEUILLES DE CHÊNE	665,50	1	130	23	110	SE 100%	    	
1591	FEUILLES DE CHÊNE BORDURE	665,50	1	130	37	110	SE 100%	    	
1592	MARIE-AMÉLIE	684,90	1	128	36	110	SE 100%	    	
1593	BRANCHE CORAIL	762,30	1	130	70	110	SE 100%	    	
1594	LYS IMPÉRIAL	798,60	1	130	107	110	SE 100%	    	
1597	ADÉLAÏDE	883,30	1	130	66	110	SE 100%	    	
*1599	LES RUINES	786,50	1	130	85	110	SE 100%	    	
1600	STANISLAS	931,70	1	130	98	110	SE 100%	    	
1601	STANISLAS BORDURE	931,70	1	130	53	110	SE 100%	    	
1603	YEDDO	665,50	1	130	70	135	SE 100%	    	
1605	CYPRIS	665,50	1	130	43	135	SE 100%	    	
1607	BAGATELLE	665,50	1	130	60	135	SE 100%	    	
1608	PRINCESSE	665,50	2	130	65	135	SE 100%	    	
1609	PASTORALE	665,50	1	130	42	135	SE 100%	    	
1613	GRENADE	138,00	1	125	114	190	CO 100%	    	
1617	COURONNE IMPÉRIALE	138,00	1	138	151	240	CO 100%	    	☞
1619	FRAISES SAUVAGE	106,50	1	138	36	240	CO 100%	    	

* Zolang de voorraad strekt



 -  - zie pagina 9

TASSINARI & CHATEL

Collection Patrimoine

Stof Nummer	OMSCHRIJVING	PRIJS €	KL	Breedte cm	Patroon cm	Gewicht g	SAMENSTELLING	ONDERHOUD	OPMERKINGEN
1620	MANDARIN A LA BALANÇOIRE	95,60	2	128	42	240	CO 100%	    	
1624	CANNELÉ	217,80	31	130		215	CO 59% - SE 41%	    	
1627	FAILLE 15/16	223,90	23	130		135	SE 100%	    	KL. 8, 10, 12, 14, 19, 21, 32 uitlopend
1628	ÉMOTION	237,20	25	130		230	CO 64% - SE 36%	    	KL. 8 uitlopend
1630	CRÉPELINE	42,60	1	140		15	SE 100%	    	
*1634	SATIN CUIR	325,50	16	130		260	SE 100%	    	
1637	FLEURIGNY	324,30	9	130	66	115	SE 100%	    	
1638	LA FAVORITE	469,50	5	130	25	275	SE 100%	    	
1639	ARGENTAN	348,50	6	127	52	405	CV 42% - LI 22% - CO 21% - SE 15%	    	
1640	JOYEUSE	585,70	6	130	48	460	SE 67% - LI 33%	    	
1641	CRESENT	544,50	6	127	63	375	SE 83% - CV 12% - PES 5%	    	
1642	MEREVILLE	314,60	8	130	47	170	SE 100%	    	KL. 1 uitlopend
1646	VENTADOUR	367,90	9	130	52	220	SE 100%	    	KL. 7 uitlopend
1648	ROSE DU ROI	455,00	4	130	34	275	SE 100%	    	
1649	PILLEMENT	222,70	5	130	65	245	CUP 63% - CV 37%	    	
1650	VOLANGES	305,00	10	130	57	160	SE 100%	    	
1651	DANCENY	498,60	4	130	5	230	SE 100%	    	
1652	PANACHE	803,50	1	130	37	525	SE 100%	    	
1653	LOUIS-PHILIPPE	358,20	8	130	65	335	LI 55% - SE 45%	    	
1654	MALIBRAN	358,20	4	130		335	LI 55% - SE 45%	    	
1655	CERNUSCHI	423,50	7	130	26	225	SE 100%	    	
1656	OFFENBACH	377,60	4	130	54	195	SE 100%	    	
1657	ARGENSON	341,30	11	130	75	190	SE 100%	    	
1658	DAMPIERRE	387,20	4	130	16	195	SE 100%	    	
1659	MARIGNY	271,10	4	130		230	CO 64% - SE 36%	    	
1660	LALIQUE	496,10	4	130	39	270	SE 100%	    	
1661	COURSON	370,30	8	130	150	345	LI 53% - SE 47%	    	
1662	CHOISY	Per paneel 527,60	3	65	127	225	SE 100%	    	 - Siege et Dos
1663	CHOISY SEMÉ	406,60	3	130	8	295	SE 60% - CO 40%	    	
1664	TRIANON	343,70	10	130	56	195	SE 100%	    	
1665	GUIMET	467,10	7	130	16	325	SE 63% - CO 37%	    	
1666	FERRIÈRES	447,70	3	130	32	240	SE 100%	    	
1667	COURANCES	413,90	4	130	15	275	SE 68% - CO 32%	    	
1668	GRAND DAUPHIN	222,70	9	130	118	230	CO 71% - SE 29%	    	
1678	POMPADOUR	556,60	4	130	40	410	SE 100%	    	
1679	FONTENAY	254,10	19	140		240	CO 57% - SE 43%	    	

* Zolang de voorraad strekt

 -  - zie pagina 9

TASSINARI & CHATEL

Collection d'Exception

Deze collectie is een samenvatting van onze meest prestigieuze handgeweven archieven, welke wij veelvuldig op verzoek hebben gereproduceerd.

Deze documenten zijn omgezet naar machinegeweven dessins om een toegankelijker prijs en een snellere productie mogelijk te maken, terwijl de onmiskenbare authenticiteit en exclusieve uitstraling volstrekt behouden zijn gebleven. Hierdoor is het eenvoudiger voor u geworden om deze stoffen voor te stellen bij hoogwaardige projecten.

Deze dessins zijn in beperkte voorraden voor uw beschikbaar en bij onvoldoende voorraad kunnen wij u een levertijd van maximaal 12 weken aanbieden.

Stof Nummer	OMSCHRIJVING	PRIJS €	KL	Breedte cm	Patroon cm	Gewicht g	SAMENSTELLING	ONDERHOUD	OPMERKINGEN
1669	FOUGÈRES	1 343,10	1	130	123	550	SE 100%		≠<
1670	FOUGÈRES BORDURE	665,50	1	65	42	525	SE 100%		Twee bordures (links en rechts), elk 24,5 cm breed
1671	ROSE & LILAS BORDURE	314,60	1	33	39	505	SE 100%		Enkele bordure van 24,5 cm breed, ook mogelijk in 9 en 16,5 cm breed
1672	LIANCOURT	1 004,30	1	130	137	490	SE 100%		≠<
1673	MAUREPAS BORDURE	471,90	1	65	45	410	SE 100%		Twee bordures (links en rechts), elk 29,5 cm breed
1674	LESZCZYNSKI BORDURE	665,50	1	65	58	650	SE 100%		Twee bordures (links en rechts), elk 29 cm breed
1675	MARLY	1 161,60	1	130	155	540	SE 100%		≠<
1676	MARLY BORDURE	242,00	1	33	19	400	SE 100%		Twee bordures (links en rechts), elk 8,5 cm breed
1677	TAILLE DOUCE	605,00	1	130	169	230	SE 100%		≠<
1680	MARLY BROCCART	1 343,10	1	130	155	630	SE 80% - CV 17% - PES 3%		≠< - Dessin identiek aan patroon 1675 maar in brokaat kwaliteit

* Zolang de voorraad strekt

- ≠< - zie pagina 9







ABRÉVIATIONS DES COMPOSITIONS

Composition Key - Schlüssel für Materialangaben

Code	Français	English	Deutsch	Code	Français	English	Deutsch
AF	AUTRES FIBRES	OTHER FIBERS	SONSTIGE FASERN	PAN	ACRYLIQUE	ACRYLIC	POLYACRYL
BAMB	BAMBOU	BAMBOO	BAMBUS	PES	POLYESTER	POLYESTER	POLYESTER
CA	ACÉTATE	ACETATE	ACETAT	PP	POLYPROPYLÈNE	POLYPROPYLEN	POLYPROPYLEN
CMD	MODAL	MODAL	MODAL	PU	POLYURÉTHANE	POLYURETHAN	POLYURETHANE
CO	COTON	COTTON	BAUMWOLLE	PVC	CHLORURE DE POLYVINYLE	POLYVINYLCHLORID	POLYVINYLCHLORID
CUP	CUPRO	BEMBERG	CUPRO	RA	RAMIE	RAMIE	RAMIE
CV	VISCOSE	VISCOSE	VISKOSE	SE	SOIE	SILK	SEIDE
EL	ELASTHANNE	ELASTHAN	ELASTHAN	WM	MOHAIR	MOHAIR	MOHAIR
LI	LIN	LINEN	LEINEN	WO	LAINÉ	WOOL	WOLLE
MAC	MODACRYLIQUE	MODACRYLIC	MODACRYL	WP	ALPAGA	ALPACA	ALPAKA
ME	FIBRE MÉTALLIQUE	METALLIC YARN	METALLISIERTE FASER	WV	LAINÉ VIERGE	FLEECE WOOL	SCHURWOLLE
MTF	MÉTAL	METALLIC	METALL	WS	CASHMERE	CASHMERE	KASCHMIR
PA	POLYAMIDE	NYLON	POLYAMID				



SYMBOLES D'ENTRETIEN

Care symbols - Pflegekennzeichen

<p>Lavage Washing Waschen</p>	 <p>Interdit A la main A 30° A 40° A 60°</p>	<p>ATTENTION! possibilité rétrécissement variable</p>	<p>Do not wash Hand wash Not above 30° Not above 40° Not above 60°</p>	<p>BE CAREFUL! possible shrinkage</p>	<p>Nicht waschen Handwäsche Nicht über 30° Nicht über 40° Nicht über 60°</p>	<p>ACHTUNG! Mögliches Einlaufen</p>
<p>Chlorage Bleaching Chlorechtheit</p>	 <p>Interdit</p>		<p>Do not bleach</p>		<p>Nicht chloren</p>	
<p>Repassage Ironing Bügeln</p>	<p>ÉVITER TOUT AJOUT D'EAU</p>  <p>Pas de repassage A température faible (110 °C) A température moyenne (150 °C) A température élevée (200 °C)</p>		<p>KEEP AWAY FROM ANY WATER Do not iron Low temperature Medium temperature High temperature</p>		<p>KEIN WASSER Nicht bügeln Bei schwacher Temperatur bügeln Bei mittlerer Temperatur bügeln Bei starker Temperatur bügeln</p>	
<p>Nettoyage à sec Dry cleaning Chemisch reinigen</p>	<p>ÉVITER TOUT AJOUT D'EAU léger rétrécissement inévitable</p>  <p>Perchloréthylène, avec précaution</p> <hr/>  <p>Ne pas nettoyer à sec</p>  <p>Ne pas sécher à la machine</p>		<p>KEEP AWAY FROM ANY WATER expect a slight shrinkage Moderate cleaning with perchlorethylene</p> <hr/> <p>Do not dry clean Do not dry in drum</p>		<p>KEIN WASSER Mögliches Einlaufen Schonende Reinigung mit Perchlorethylene</p> <hr/> <p>Keine chemische Reinigung Keinen Trockner benutzen</p>	

AUTRES SYMBOLES

Other symbols - Andere Kennzeichen

 	<p>Coupe au raccord obligatoire Non feu classé M1</p>	<p>Fabric to be cut by the repeat only Flame retardant</p>	<p>Dieser Artikel wird nur im Rapport geschnitten Flammhemmende Stoffe</p>
--	---	--	--

Algemene Verkoopvoorwaarden

Iedere order veronderstelt de kennis en aanvaarding van de volgende verkoopvoorwaarden door de koper, ongeacht zijn eigen koopvoorwaarden.

Basis van deze prijslijst

De aangegeven prijzen zijn franco huis en inclusief emballagekosten. Een toeslag van €15 zal worden berekend bij iedere bestelling onder de €150, zijnde een participatie in de vrachtkosten en orderverwerking. **Minimum order : 1 meter.**

Verzending

De goederen worden verzonden met een door ons gekozen expediteur die standaard levering binnen 2 tot 3 dagen garandeert. Op speciaal verzoek kunnen wij u een zending per expresse aanbieden (24 uur), waarvoor wij u de extra kosten echter in rekening zullen brengen. Voor iedere verzending door een andere expediteur zullen de vrachtkosten aan de klant in rekening worden gebracht. In alle gevallen reizen goederen voor risico van de geadresseerde. Alleen de koper heeft de mogelijkheid zijn rechten voor te behouden bij de expediteur en dient in het voorkomende geval dit schriftelijk op de verzendpapieren te laten vastleggen.

Levertijden

De op onze orderbevestigingen aangegeven levertijden zijn louter een indicatie en kunnen in geen geval recht geven op schadevergoeding aan of enige claim van de koper.

Annulering

In geval van annulering van een order op een in de prijslijst voorkomend artikel dat om welke reden ook speciaal wordt vervaardigd (b.v. bij onvoldoende voorraad), zal 50% van de factuurwaarde in rekening worden gebracht. Wij kunnen geen enkele annulering aanvaarden op reeds in gang gezette orders waarbij het speciale productie of aanvullende behandelingen betreft.

Terugnedingen van goederen

Daar waar Lelièvre geen enkele blaam treft en een gehele order of metrage binnen maximaal 1 maand na factuurdatum is geretourneerd, zal 20% van de factuurwaarde als snijverlies in rekening worden gebracht. De goederen dienen door ons in perfecte staat en in perfecte verpakking retour ontvangen te worden. De transportkosten vice versa zijn voor rekening van de klant. Geen enkele retourzending zal worden geaccepteerd zonder vooraf gegeven schriftelijke toestemming van onze commerciële medewerkers. Wij kunnen geen retour accepteren van speciaal vervaardigde of van een behandeling voorziene goederen.

Speciale producties

De door ons opgegeven prijzen voor speciale producties zijn **netto prijzen** waarop geen verdere korting van toepassing kan zijn. Wij zullen een aanbetaling van 30% tot 50% of 100% vragen alvorens tot productie over te gaan. De opgegeven levertijd zal ingaan op de datum dat de (aan)betaling op onze rekening is bijgeschreven.

Betalingen

De eerste order(s) van voor ons nieuwe of onbekende relaties dienen vooruit betaald te worden door middel van een pro forma factuur. Om een rekening bij ons te openen dienen klanten ons de benodigde referenties op te geven. Koper kan geen enkel recht doen gelden op voorbehoud of compensatie. In geval van betalingsachterstand kunnen orders worden opgehouden of geannuleerd zonder enige schadeloosstelling. Indien betaling achterstallig is en moet worden gemaand kunnen de daaraan verbonden kosten op koper worden verhaald met een toeslag van 15 % van het verschuldigde bedrag met een minimum van €155.

Een aanbetaling van 30% tot 50% of 100% zal worden gevraagd in geval van orders op speciale productie of met een waarde hoger dan €6.000.

Eigendomsvoorbehoud

Verkoper behoudt het eigendomsrecht tot de integrale betaling is ontvangen. Bij niet-betaling kan terugvordering van het geleverde volgen. Deze terugvordering ontslaat koper niet van de verantwoordelijkheid t.a.v. verlies en/of beschadiging van de gekochte goederen.

Garantie

Onze goederen zijn gedurende 2 jaren gegarandeerd in geval van aantoonbare fabricagefouten. Na deze periode van 2 jaren, gerekend vanaf de factuurdatum, vervalt elke garantie. Onze garantie geldt met de volgende voorbehouden :

- De klant is verantwoordelijk voor de keuze, de bestemming, het gebruik en de toepassing van onze producten. Lelièvre kan hier op geen enkele wijze enige verantwoording voor dragen.
 - Afwijkingen in kleur en kwaliteit tussen stalenmateriaal en levering vallen niet onder onze garantie en kunnen niet worden aangemerkt als fout van de leverancier. Wanneer een klant vooraf zeker wil zijn van de kleur of kwaliteit kan een knipstaal van de huidige voorraad worden aangevraagd en de betreffende hoeveelheid worden gereserveerd.
 - Het is absoluut noodzakelijk de goederen bij aankomst en vóór verwerking te controleren op juistheid van nummer en naam, metrage/hoeveelheid, kleur en eventuele fouten. **Conform algemene usance in onze branche kunnen wij verwerkte of aangesneden goederen niet terugnemen.**
- Onze aansprakelijkheid beperkt zich nadrukkelijk tot de factuurwaarde van de geleverde goederen.
- Maten van patronen of breedtes van de stoffen kunnen variëren. Dit is inherent aan de samenstelling en structuur en productiewijze en is geen reden voor een gegronde klacht. Wij veronderstellen kennis van materialen en gebruik van onze producten bij onze klanten/vaklieden die alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen dienen te nemen bij het verwerken van onze producten (b.v. de vochtigheid van een ruimte aanpassen aan de luchtvochtigheid buiten of in aangrenzende ruimtes bij het aanbrengen van een wandbespanning). Deze voorzorgsmaatregelen verschillen uiteraard van geval tot geval en vallen binnen de expertise en verantwoordelijkheid van onze klanten.
 - Al onze stoffen zijn zorgvuldig getest op lichtechtheid die bij normaal gebruik voldoet aan de normen die voor stoffering gelden. Niettemin kunnen alle kleuren door de inwerking van daglicht en veroudering in de loop der tijd iets vervagen. Het is zaak de stoffen te beschermen tegen blootstelling aan infrarood en ultraviolet licht die een ingrijpend effect kunnen hebben op de houdbaarheid van kleuren.
 - Slijtage is een onvermijdelijk fenomeen in relatie tot de intensiteit van het gebruik van onze producten. Wij garanderen onze producten tegen een abnormaal snelle slijtage indien er sprake is van een normaal gebruik met inachtneming van de specificaties van ieder artikel en onder voorbehoud dat het verwerken op vakkundige wijze door een vakman is geschied volgens de in onze branche geldende regels.
 - Onze producten worden gefabriceerd volgens kwalitatief hoogstaande criteria. Niettemin kan het bij sommige kwaliteiten voorkomen dat zich minieme onvolkomenheden voordoen die echter binnen de normen vallen die onze branche algemeen hanteert.
 - Wanneer een klant ons om een aanvullende behandeling vraagt kunnen wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventueel optredende secundaire effecten door deze extra behandeling.
 - Het onderhoud van onze producten, hetzij los verwerkt (gordijnen, bedspreien), of vast verwerkt (meubelbekleding, wandbespanning) dient te worden uitgevoerd door een professionele reinigingsinrichting. In geval van twijfel over het te bereiken reinigingsresultaat, evenals voor het behouden van de oorspronkelijke maten, dient vooraf een proef genomen te worden. Wanneer een stof een water- of vuilafstotende behandeling heeft ondergaan, b.v. met een fluorideproduct, dient u de reinigingspecialist hiervan op de hoogte te brengen. Bij reiniging kan deze behandeling verdwijnen.
 - Optische effecten als shading (of zitspiegel) bij velours en specifiek bij sommige viscose kwaliteiten zijn natuurlijke en onvermijdelijke verschijnselen; hoe hoger de pool, hoe meer dit effect zichtbaar zal zijn. De effecten van het markeringen, kreuk of minuscule gaatjes in velours treden niet alleen op in het gebruik maar kunnen zich eveneens manifesteren bij het verwerken en kunnen onvermijdelijk zijn. Op grond hiervan kunnen wij voor deze verschijnselen geen enkele verantwoordelijkheid aanvaarden. Het behoort tot de taak van de decorateur, de stoffeerder of van iedere andere adviseur om de particuliere klant hiervan in kennis te stellen. Onze stoffen mogen nooit rechtstreeks over de vulling van beklede meubelen worden verwerkt, van welke soort ook (polyetherschuim, polyurethaan, latex). Een adequate onderstoffing (b.v. katoen) is imperatief. Wanneer de verwerking wordt toevertrouwd aan een derde is het zaak deze op de hoogte te brengen van alle hierboven vermelde condities en voorschriften.

Afschrijving

Gedurende de 2 jaren garantie en wanneer wij de aansprakelijkheid erkennen zullen wij een afschrijving hanteren van 30 % per jaar gebruik na factuurdatum.

Geschillen

In geval van een geschil is het Tribunal de Commerce de Paris het enig-competente, niettegenstaande andersluidende clausules op bestelbonnen of correspondentie van de koper. De toe te passen wet is de Franse wet.



Tassinari & Chatel

COLLECTION PATRIMOINE
COLLECTION D'EXCEPTION

13, RUE DU MAIL | 75002 PARIS | TÉL. +33 1 43 16 88 00 | FAX +33 1 40 20 08 08

CENTRE DE STOCKAGE (WAREHOUSE) | Z.A.C. DE MERCIÈRES | ZONE 3 | 60200 COMPIÈGNE

S.A.S. AU CAPITAL DE 1 792 000 EUROS | SIREN 552 090 680 R.C.S. PARIS | APE 514 A | N° TVA : FR 59 552 090 680

